

3) L-Artikolu 3(2) u l-punt 2 tal-Anness tar-Regolament Nru 1370/2007, kif emendat bir-Regolament 2016/2338,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

il-kumpens għall-effett finanzjarju nett, pożittiv jew negattiv, fuq l-ispejjeż u d-dhul li jirriżultaw mill-osservanza tal-obbligi tariffarji, stabbiliti permezz ta' regoli generali, intiżi li jistabbilixxu tariffi massimi għal ċerti kategoriji ta' vjaġġaturi, għandu jingħata konformement mal-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 4, fl-Artikolu 6 u fl-Anness ta' dan ir-regolament, b'mod li jiġi evitat kumpens żejjed. Il-kumpens ma jistax jeċċedi ammont li jikkorrispondi għall-effett finanzjarju nett, ekwivalenti għat-total tal-effetti, pożittivi jew negattivi, dovuti għall-osservanza tal-obbligu ta' servizz pubbliku fuq l-ispejjeż u d-dhul tal-operatur ta' servizz pubbliku, li għandhom jiġu evalwati billi titqabbel is-sitwazzjoni fejn l-obbligu ta' servizz pubbliku huwa ssodisfatt mas-sitwazzjoni li kienet teżisti li kieku l-obbligu ma ġiex issodisfatt.

(¹) ĠU C 35, 1.2.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tas-7 ta' Settembru 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam – il-Pajjiżi l-Baxxi) – E.K. vs Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Kawża C-624/20) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2003/19/KE – Status ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti għal żmien twil – Kamp ta' applikazzjoni – Cittadin ta' pajjiż terz li għandu dritt ta' residenza skont l-Artikolu 20 TFUE – Artikolu 3(2)(e) – Residenza esklużivament għal raġunijiet ta' natura temporanja – Kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni)

(2022/C 408/12)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: E.K.

Konvenut: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 3(2)(e) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE tal-25 ta' Novembru 2003 dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkun residenti għat-tul, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' residenza "eskluzivament għal raġunijiet ta' natura temporanja", li hemm riferiment għalih hemmhekk, huwa kunċett awtonomu tad-dritt tal-Unjoni, li għandu jiġi interpretat b'mod uniformi fit-territorju tal-Istati Membri kollha.
- 2) L-Artikolu 3(2)(e) tad-Direttiva 2003/109 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' residenza "eskluzivament għal raġunijiet ta' natura temporanja", li hemm riferiment għalih hemmhekk, ma jkoprix ir-residenza ta' ċittadin ta' pajjiż terz skont l-Artikolu 20 TFUE fit-territorju tal-Istat Membru li ċ-ċittadin tal-Unjoni kkonċernat għandu n-nazzjonalità tiegħu.

(¹) ĠU C 128, 12.04.2021.